# RECORDED

#### SIDE 1

- 1. STEVE MOORE...The Threshold of Liberty (S. Moore) 9:25
- 2. LARS HOLLMER... Experiment (L. Hollmer) 1:19
- 3. CHRIS CUTLER/LINDSAY COOPER...Education (Cutler/Cooper) 3:45
- 4. 5uu's...Compromisation (5uu's/Kerman) 3:00
- 5. JOSEPH RACAILLE...Dans Les Yeux Bleues (J. Racaille) 1:10
- 6. THE LOWEST NOTE... Naiwabi (The Lowest Note) 2:35
- 7. ADRIAN MITCHELL...Sorry 'bout That (A.Mitchell) 1:50

#### SIDE 2

- 1. KALAHARI SURFERS...Prayer For Civilisation (Warric) 5:02
- 2. MISSION IMPOSSIBLE...Indefinite (Mission Impossible) 2:58
- 3. ADRIAN MITCHELL...Song In Space (A.Mitchell) :35
- 4. STEFANO DELU...Pensa Un Numero (S.Delu) 2:13
- 5. MIKOLAS CHADIMA... A Walk Around the Brewery (M. Chadima) 6:06
- 6. ADRIAN MITCHELL... Saw It In the Papers (A. Mitchell) 3:40

Rē 0101 Volume I No.I

Compiled by *Chris Cutler* Wildly disparate recordings spliced and remastered at Cold Storage by Bill Gilonis Side 1 cut at CBS by Tim Side 2 cut and LP pressed by Stature.

Label artwork by *Chris Cutler* Front cover by *X*(our nativity); back cover by *Graham Keatley*; silkscreen-printed by *Third Step Printworks*, 675 Wandsworth Rd. London.



This is not a compilation. The tracks do not appear elsewhere. Nor is it a sampler: it has no advertising function and is indifferent to fashion. It is, rather, an attempt to apply the format of a magazine to a record: regular 'columns'; commissioned pieces; extracts from concerts; introducing 'unknowns', and unrecordeds; items of interest; and special projects are what will feature here. The written part of the magazine will contain articles - as far as possible BY musicians; interviews, or anti-interviews, where they are worth doing or where no one else would do them (in this department especially we'd like to know who you'd like to see interviewed and we'll try to do it); features on the 'progressive' music histories of different countries; backgrounds and updates; news of forthcoming records, tours (with dates where possible), festivals, publications, and special projects relevant to the recommended interest - and, where possible, items answering needs and questions readers and listeners care to send in, since the idea of this publication is, above all, to be USEFUL, to contain things you've always wanted to read and to hear, and to introduce new thoughts and music.

This said, of course, I hope it will develop into more than this - growing from the known and planned into something unplanned and qualitatively new. Still: first to crawl before flying...

Back on solid ground, let's announce at once that this project is bound to start slowly and sketchily, and so far, since we don't 'exist' yet, we've had relatively few news items, and articles in. To compound matters, I've been touring a lot and having to assemble this Ist volume inbetweentimes. Now that we do exist, I hope everyone will remember to send in their news, interesting items, contributions etc.

THIS FIRST ISSUE introduces a few less-known contributors whom you'd be otherwise unlikely to hear; a couple of live items; and the first of our solo instruments and other to-be-regular 'columns'. In future issues (and I promise at least four, a year's worth) there will be amongst other things, whole sides of special project recordings; rare archive materials; concert recordings; and commisioned pieces from 'known' recommended groups as well as 'new' contributors and unsolicited lengths of tape. If I'm still on my feet after a year, we'll take stock. Meanwhile, let me encourage you as strongly as I know how to SUBSCRIBE. First because each issue will be necessarily limited in quantity: it IS a magazine, and you may not find number two before they're all gone (better to have it fall automatically through your door every three months, don't you think?). Second, it is far more expensive to produce short-run records AND a substantial written magazine than it is to do a normal LP (and it is absolute Re policy always to pay our contributors. Too often committed fringe artists don't get paid, or are quietly plackmailed into exploiting themselves. It's my belief that the kind of public who will support this project are the kind who will pay a bit more to be sure that all the work that goes into it (including recording costs etc.) are paid, even if not well paid. In my own experience 'alternative' work is always expected cheap to the public and the artists and workers don't get anything; they're supposed to do it for love, or art, scrape by on the dole, or from scraps here and there. There are some odd ideas around about how musicians and writers and artists live. I hope we'll publish a few case-truths about this in future issues). Excuse me. The point is that, since production is expensive, the project is only viable if we get a certain amount of guarenteed support and the benefit of cutting out a lot of intermediary percentages (distributors, shops, importers etc, etc) by selling it to you direct. If it works we can do MORE: bigger formats, colours, who knows! So please, do think about signing up for the next few issues (we've been around for 7 stable years now and aren't about to decamp to Tobago). Also, subscription editions are different from normal, containing extra 'items', special prints etc, etc.

COLUMNISTS: our regular contributors so far are - Robert Wyatt, Adrian Mitchell, Peter Blegvad, Graham Keatley, X, and me. Also I hope we'll establish correspondants abroad over the next couple of issues and keep you regularly up to date, on a first and second world scale at least.

Finally, since I'm away a lot, it might take awhile to get this project smoothly running and some issues might be a bit late but I'll\* do my damndest to keep on time. Your indulgence, please. And your comments...wishes...contributions! Thanks.

\*We'll. With what profound pleasure I can announce that help has arrived: Chris Gibbins has slipped quietly into the Grand Coordinator Seat. So write to him or me equally from now on.

# RECORD INFORMATIONS

STEVE MOORE THE THRESHOLD OF LIBERTY U.K.

Steve Moore is an autodidact psychology graduate dropout from Durham. He first used a recording studio, in a Rock context, in 1980 and as an instrument, in 1982. He had a one-man exhibition of drawings in 1983 and in '84 released a cassette of works through MIRAGE (614 Southmead Rd, Filton, Bristol BS12 7RF U.K.). He has completed a second cassette now and is working on a third. Release dates and places for them are still to be set.

THE THRESHOLD was realised at Durham University Electronic Music Studio , July/ August 1983.

"In composing 'The Threshold of Liberty' I had no precedents in any electronic or acoustic music I had heard, and I felt free to devise my own logic for it, based on that of surrealist art, and let my imagi-nation do the rest. If it works, it is because I have followed such an 'inner voice' S.M.

Direct Contact: 14 The Avenue, Durham City DH1 4ED U.K.

#### Sweden LARS HOLLMER EXPERIMENT

Music and text: Lars Hollmer Translation: Von Samla Recorded at home by Lars.

Lars Hollmer is a long-standing member of Zamla Mammas Manna, and Von Zamla (6 LPs; see RR\*catalogue) and 2 solo LPs.

#### LINDSAY COOPER/CHRIS CUTLER

#### EDUCATION

Played by:

Connie Bauer - Trombone. Lindsay Cooper - Piano, Alto & Soprano saxes.

Chris Cutler - Drums.

Bill Gilonis - Guitar, Bass.

Sally Potter - Singing.

#### Written by:

Music - Lindsay Cooper. Text - Chris Cutler.

Recorded at Cold Storage, April Engineered by Bill Gilonis.

I saw the Salar

The Fire; I

Spoke the witness

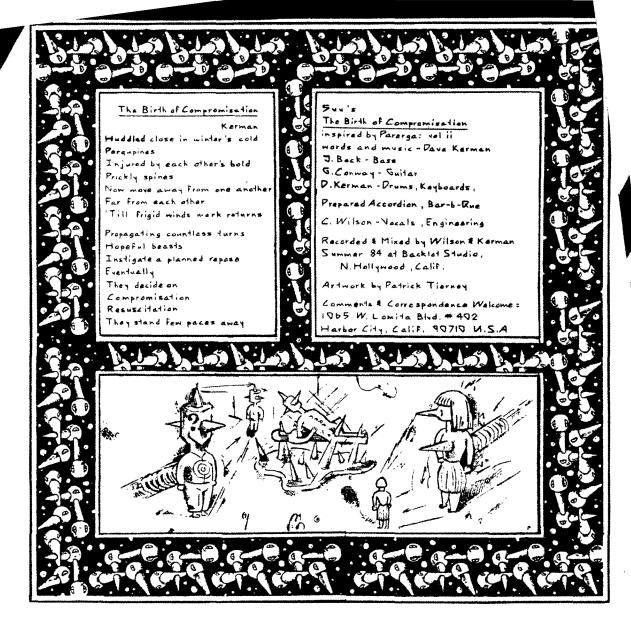
My eyes;

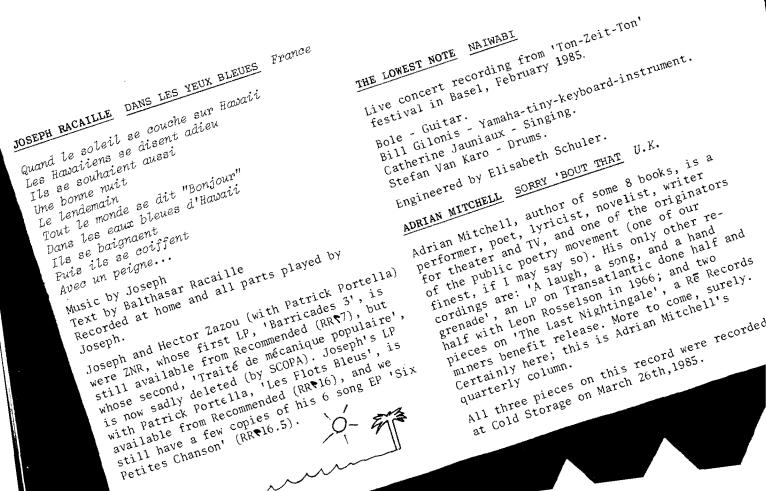
My teacher beat me

I bled; that I'd remember

be wise.







Kalahari Surfers was formed by Warric and Hamish in Capetown after they'd finished National Service together (in the army Military Band). At school in Durban Warric was much influenced by Indian music (Durban has a large Indian population and many fine musicians - especially tabla players). They made a double-single in '82 'Burning Tractors Keep Us Warm' - released by PURE FREUDE Records in Solingen, West Germany - which was not so good Warric says; then a C-60 cassette: 'Gross National Products'. Since the first issue of this magazine is a bit late, 'Prayer For Civilisation' now appears (in a slightly different version) on an LP 'Own Affairs', pressed in the UK and distributed by Recommended (since no South African pressing plant would touch it, predictably enough). 'Prayer For Civilisation' was recorded on an 8-track mounted in a caravan by Warric, who also played everything except: saxophone - Rick; singing - Ann. First names isn't coy, only safer all round.

Direct Contact:PO Box 27513, Bertsham 2013, South Africa

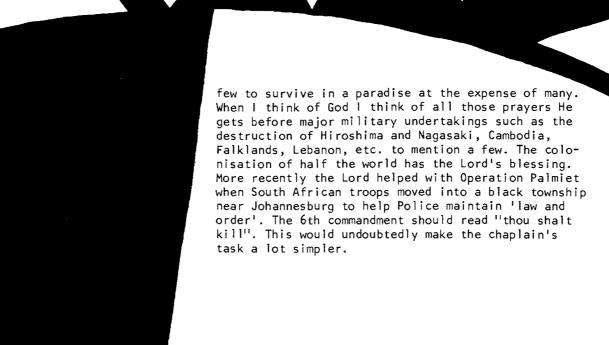
#### Prayer For Civilisation

Most white South African males are forced to undergo two years of compulsory national service. I was no exception. After an abortive attempt to flee to Europe three months before my call-up (I didn't have a visa; was travelling on an illegal immigrant's return ticket to Italy and was consequently deported back to South Africa), I fasted for thirty days drinking only distilled water: I'd heard of a young American avoiding the Vietnam draft that way. Instead of the expected 'discharged as medically unwas classified G one K one: one hundred percent medically and instead of the most psychotic, perverted human beings I had ever encountered.

Somewhere at the top of my list of those I would recommend for major psylone to the open of the top of my list of those I would recommend for major psylone to the the the army Chaplains: menacing men of God with the asant manner and soft gentle hands. Afrikaaners call them Dominer A. The Dominee has great power and responsibility. Amongst other tops: they are burdened with the theological justification of the heinburgarity of the second control of the heinburgarity.

he row offere chaplain in modern military establishments can never be not example that constant reinforcement of the political ideology sough the word of God is a formidable weapon of indoctrination. Those are and civil secretary sefore a tigarre military manoeuvre provide the weap to the mental environment; we essary to ensure a teenage solties seems as the mental environment; we essary to ensure a teenage solties seems as the mental environment; we essary to ensure a teenage solties seems do not recklerhoogies heard a chaplain extol the virtues of obelies. Here plained, in all seriouspess, how the ancient laws of God came do not form heaven virthe government, the army, our commanding of firm and sentually found the laws into the hands of the numberous, satisficance was that to dispey, even one corporal was antamount thing GOD. The fightering thing was that 90% to the pipele around me telieved him.

Unost severything in our country baths and the with a gradu; television of the broadcasts, parliament, military parages and speeches, even country days. Athrism is no different from communism; and anyone wing a not in agreement with Afrikaanen, calvinist polities is communist and part of the total communist ons aught against this country. Sundays, obviously therefore, are sacred. One is not supposed to buy or sell nonfood articles such as the occasional blank cassette or a tube of toothpaste. The radio and television stations broadcast hours of boring religious programmes and church services. Sundays are hell. When I think of religion I think of control, of self-shness, of the determined will of a



"with confidence in our armed forces we will gain the inevitable triumph so help us God"

"We pray thee that the end of the war may come soon and that once more we may know peace on earth. May the men who fly this night be kept safe in thy care and may they be returned safely to us. We shall go forward trusting in thee, knowing that we are in thy care now and forever in the name of Jesus Christ amen"

prayer said for the crew of the 'Enola Gay' (August 1945) by Chaplain William Downey.

"Hierdie woorde vorm die aanhef van die grondvet van die Republiek van Suid Afrika dit spreek van democrasie en ons plig aan ons God en Vaderland terselfde tyd beantwoord dit die vraag wat aan die oomblik so dikwels gevra word; waarom is die Suid Afrikaans se magte in Suid Wes Afrika?"

"These words form the preamble to the constitution of the Republic of South Africa they speak of democracy and our duty to our God and our Fatherland and at the same time answer the question that at the moment is so often asked; why are the South African forces in South West Africa?"

In the name of GOD we kill amen

RSA 11c

#### PREAMBLE TO THE CONSTITUTION

IN HUMBLE SUBMISSION to Aimigsty God, Who controls the deathless of peoples and nations, Who gathered our forebears together from many lands and gave them this their own. Who has guided them from peneration to generation, Who has guided them from peneration to generation, Who has wondrously delivered them from the dangers that

WE DECLARE that we ARE CONSCIOUS of our responsibility towards God and man; ARE CONVINCED at the necessity of standing united and of pur-

uing the following national goals:

To uphoid Christian values and civilized norms, with

To uphoid Christian values and civilized norms, with

The control of the control of the country.

To uphold the independence of the judiciary and the equality of all under the taw. To secure the maintenance of law and order, To further the contentment and the spiritual and meterial welfare of all.

To respect and to protect the human dignity, Iffe, liberty and property of all in our midst. To respect, to further and to protect the self-determinetion of population groups and peoples.

ARE PREPARED TO ACCEPT our duty to seek world peece in association with all peece-toving peoples and netions; and

ARE DESIROUS OF GIVING THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA A CONSTITUTION which provides for elacted and responsible forms of government and which is best sulfied to the traditions, history and circumstances of our land:

Gerhard Mynhardt 01,4

#### MISSION IMPOSSIBLE INDEFINITE Sweden

Live-rehearsal recording, 1983. Composed by Peter Briefe.

Peter Briefe - Bass, Voice, Tapes. Svante Brunnander - Guitar. Ingemar Svensson - Drums. Jonas Åström - Guitar.

The tape is from a discussion in the West German Bundestag and features Helmut Schmidt, Helmut Kohl and others in 1982.

#### ADRIAN MITCHELL SONG IN SPACE

"This poem is a dialogue between an astronaut and the planet Earth, and I wrote it after seeing the first photographs of the earth taken from space: the earth looking very blue and white and beautiful..."



STEFANO DELU PENSA UN NUMERO (solo guitar) Italy Autodidact on guitar, Stefano is a member of L'Orchestra Cooperativa Milan; is presently studying at the University of Music, and playing in improvised groups. His first LP 'Chitarre Solo' was released by L'Orchestra in 1983 and is sadly now deleted. This is a new recording, made at Franco Fabbri's house on a Revox B77 with direct imput and no overdubs, using his own-built 8-string guitar and both hands on the fret-Direct Contact: Via S. Paulino 12 20142 Milano Italy Next issue: the trombone

#### MIKOLAŠ CHADIMA

PROCHAZA KOLEM PIVOVARY (A WALK AROUND THE BREWERY) Czechoslovakia

Along the wall and to the left along the wall

Bran odour dwindles
Dust rinses just
Bran odour dwindles
It is long until evening
to the left along the wall and to
the left along the wall

Up to the house there To the buried, buried garden.

(translation: Mario Strelli)

Text by Ivan Wernisch Music by Mikolaš

Recorded live at a concert in Olomonc, Czechoslovakia, Autumn 1983

#### ADRIAN MITCHELL SAW IT IN THE PAPERS

"This is a longer poem that I wrote after reading a story in the newspapers. I rewrote it several times thanks to the advice of friends and men who I met in Gloucester Prison."



## **PRINTED**

EDITORIAL	Chris Cutler	3
RECURD' INFORMATIONS		6
MUSIC IN SOUTH AFRICA: CENSORSHIP AND REPRESSION	Ian Kerkhof	9
ON NUMINOUS OBJECTS AND THEIR MANUFACTURE	Peter Blegvad	16
BISCUITS	Peter Blegvad	22
UP HOURS	Graham Keatley	24
SOVIET POP LYRICS		25
THE STUDIO AS INSTRUMENT SERIES, No.2: WHOSE FUTURE OF MUSIC?	Chris Cutler	28
A GLIMPSE THROUGH A SMALL CRACK: THE BRITISH MUSIC PRESS FROM BEHIND THE IRON CURTAIN	Josef Vlček	32
TOWARD A NEW SYSTEM OF STUPID EDUCATION	Frank Biggles	36
BENEATH BAMBOO BINARY	Jane Colling	39
FOR THE RECORD	Chris Cutler	40
NEWS		41
CRASH!	Graham Keatley	43

Cover Jane Colling Layout and Design Chris Gibbins Chris Cutler Graham Keatley Typing Chris Gibbins Editor Chris Cutler Coordinator Chris Gibbins

## RECORDED

SIDE 1

DUCK AND COVER...Berlin Programme, Berliner Ensemble GDR 1985 27:44 (Brecht/Eisler, Cutler/Frith, Goebhels/Harth, Cora, Krause, Lewis)

SIDE 2

JOHN OSWALD...Mystery Tapes 1 (Oswald) 6.04

CONRAD BAUER...Märzfeber (Bauer) 6:44

REPORTAZ...Fluent 3:13

Battle-painter's Song 2:11
The Day When Truth Was Not Existed 2:58
(All Karpinski)

ADRIAN MITCHELL...Stufferation (Mitchell) 1:42

#### R& 0102 Volume 1 No.2

Compiled by Chris Cutler All manner of tapes spliced and Reportaz remastered at Cold Storage by Bill Gilonis Duck and Cover master edited by Chris Cutler and Heiner Goebbels at Heiner's basement studio and the whole thing cut (beyond the call of duty) by Tim at CBS (it wasn't easy) Pressed at Statetune.

Label artwork by Chris Cutler Front Cover by X Back cover by Graham Keatley All silkscreen-printed by Third Step Printworks at 675 Wandsworth Rd. London SW8 England

# EDITORIAL

THIS ISSUE of the magazine devotes more than half its disc time to a live/radio recording of a concert in East Berlin. It is the only music on record from this group and may well remain so; we felt that any weakness in the playing, mixing or recording were sufficiently compensated by the shape, content and emotional tension of the whole. Heiner and I edited it into its magazine shape, with a record and repeated listening in mind; therefore it is slightly different from the concert version (though not much different - mainly shorter and with a different ending - it finishes before the concert finished, with the Art Bears' some 'Freedom'). And of course we were unable to alter the mixes, made by the DDR radio engineers\*. But the piece as it stands does, I think, still convey that contradiction we tried to express at the concert: between the distracting and draining pressure of contemporary life, and the need - in any case - to create collectively, to struggle to express, to communicate - 'to place a sack/ round the freezing tree'.

We were fortunate to have the oppurtunity to record <u>Connie Bauer</u> while he was here in England - and interested, though not so surprised, to discover that in earlier years he played guitar and sang in an East German pop group. One day it might be interesting to go into the backgrounds of other free improvisors and see if their approaches, their aesthetic, reflects their musical backgrounds in concrete way, and if so, in what way. I think the results might be quite suggestion. Oh yes, "Märzfeber" because he was in the grip of the 'grippe' when he made

Our Poles triends of some years sent us a whole LP sidelength of music (at 3½ ips mone) and we had to choose the three pieces here. I hope more will appear in future. We have tried to tidy and enhance the quality of the recording without weaking the musical wholeness of it. Of course such a group has no access to a studio or any sophisticated equipment; but this only affects the nature of the music, not its quality, which here speaks for itself.

John Oswald is probably best known as a saxophone and dance improvisor. In addition, he directs the floating ensemble 'Pool', co-directs 'Pitch' (an intermedia performance research group), 'Contact Dance', 'Composers Conversing' (a critical forum, and is editor of the aural portion of 'Musicworks' magazine. Since 1982 he been director of the 'Mystery Tapes Laboratory' - an uncategorisable product of which appears here, and (literally) explains itself: before your very (2007)

Finally, on the disc, our regular columnist <u>Adrian Mitchell</u> with a sheaf of riddles about stuffs. I tell you this now so you can be on your toes when the time comes: Adrian doesn't give you a lot of time between clues for guessing...

Directly onto 1/4" master tape. But here is the place to say that, given the chaos of what we were doing they made an excellent job of it - one of the better experiences I have had with live Radio engineers in my life.

THIS BIT, the written bit, includes an article on <u>censorship in South Africa</u> -fairly exhaustive because, it seems, this is the first time advance has sat down and actually tried to lay it all out systematically. You will, the sure make interesting comparisons between how it is there - where censorship in Nofficial and here - where it operates through 'market forces', unspoken agreements and comodity-endemic indifference (of this, see more later).

More of 'our' way of doing things comes through from Josef Vlček's in the on the UK press as read from behind the 'iron curtain'. Josef, reading our papers as a stranger to the norms and commonplaces of our commercial life, not knowing in other words 'what everybody else' knows who lives here, take them as an exotic, though at some level, consistent interpretation of events, as, to put it more extremely, an archeologist might read a Sumerian tablet. Thus things are visible to him that are invisible to us. In this respect, we are like a child unaware of getting taller (since it is we who are growing) our changing height however is immediately obvious to everyone else (well, everyone who's looking). In addition, the little our pop press does contain is quite transparent and won't bear close examination without revealing its true nature. After all, it isn't written carefully to construct a defended false reality, but hurriedly, for superficial consumption and then the Justbin. So it doesn't trouble to cove its tracks. The one conclusion that Just draws that really did surprise me was that at the close of section 5. I can only say that I hope he is right.

## **RECORD INFORMATIONS**

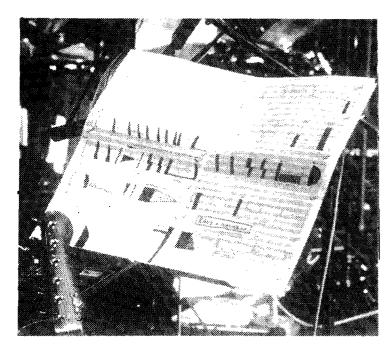
DUCK AND COVER Berlin Programme (UK, FDR, USA)

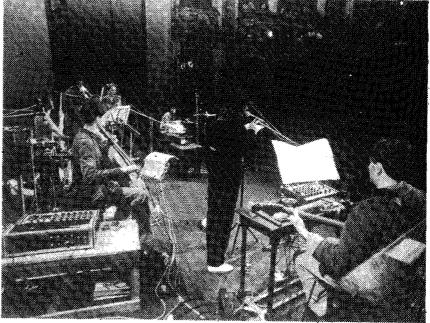
The programme recorded here was played twice, once in West Berlin, at the 1983 Jazz Festival, and once in East Berlin, as part of the Festival of Political Song in February 1984.

This was the second performance, and before it Heiner made the following statement:

"The idea for this programme came up in Autumn 83 when millions of people all over Europe and America were demonstrating against the installation of Cruise Missiles, Pershings, and SS 20's. In Germany there were several symbolic blockades of the sites planned for the emplacement of these missiles. Gunther ANDERS, an 84 year old german philosopher, said about these blockades (on the occasion of accepting the ADORNO prize in Frankfurt): "Symbole mogen tief seine. Horen wir auf mit tiefe, seien wir effektiv" (Symbols can be deep, but let's stop being deep, let's be effective).

To be effective was hard for us, as musicians, especially at a Jazz Festival (in West Berlin) - and now at this Festival of Political songs, after the weapons have been stationed. What we could do - and have done is to abandon the safety of our normal programme, and open it up to the expression of the unsafeness of these times."





The performance was based on a structure by Heiner using fragments of:

Rats and Monkeys (Cutler/Frith)

The Song of Investment Capital Overseas (Cutler/Frith) Kein Kriegsspielzeug fur Jonathan (Goebbels/Harth) Easter Day 1935 (Brecht/Eisler)

Dunkle Wolk (Goebbels/Harth)

Und Ich Werde Nicht Mehr Sehen (Brecht/Eisler)

Plus a great deal of improvisation (Cora/Cutler/Frith/Goebbels/Harth/Krause/Lewis)

#### Duck and Cover:

Tom CORA - Bass, Cassettes, Electrics;

Chris CUTLER - Drums (borrowed at the last minute: his were lost by British Rail\*), Electrics (he still had);

Fred FRITH - Guitar, Bass, Cassette;

Heiner GOEBBELS - Piano, Synthesizer, Guitar, Cassettes;

Alfred HARTH - Tenor Sax, Trumpet, Bassclarinet;

Dagmar KRAUSE - Singing

George LEWIS - Trombone, Mouthpieces etc.

This concert was recorded and mixed straight onto stereo master tape by the DDR Rundfunk, and later broadcast. Our many thanks to them for all their co-operation and generosity.

And while we're at it, thanks to all those involved in the Festival des Politischen Liedes, the staff of the Berliner Ensemble, and the technicians of East German Radio.

The concert was given on February 16, 1984.

'Well, it was the (DB) German Railways in fact that sent them astray. You'll be glad to know that after three harrowing weeks I got them all back again (it's a long story).

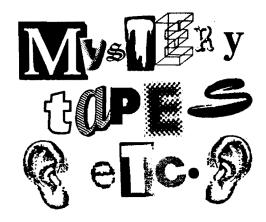
#### JOHN OSWALD MYSTERY TAPES EG Canada

w deep in Toronto. apes Labora From the Myster of the extraordinary John is a fi ist, ma dab with the scissors, Mystery Tag g, inter alia: as witnes iser (electric sheep. [ y Skin. slow guitar ist. Larry Dubin gibbon ouder beyond (drum) d R.W. Shambock. Ontari Mure (narrator). Willia

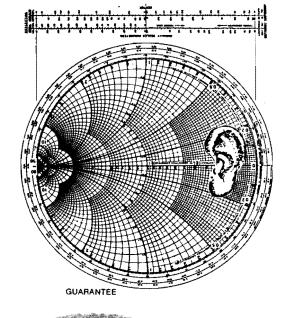
Source S. (ncluding O.L.S MUMAN, BEAT, GREAT H. MENT, JAZ. IT, C. cle Humb (Owen Maerks), BU. MRS SG. (OVER BIG), SALMON/MOOSE, KI. BUS IN I DARK (LV X), ALTO SAX, COLOR

"Sampler is a quick a motor from the Mystery Tape stable of unusus. The idings It consists of facilities of positions from sibling lengthy spee also on the label (see 'Sources' above') I prepared this rescred retro-mixed deno from scratch, composing again through familiar territory fragmentary bits of established Oswald opuses. The bonus inherent is that Sampler isn't redundant to the material it represents. All pseudo-narrated and resplendent with animals and humans in harmony.

The aforementioned tapes are all either my solo stuff or collaborations.



rith)



Mystery (X) Tapes themselves are another genre in the catalogue. These are compi-lations with unidentified antents. Well not compilations in the Usual sense but more like blind movies, interporating many cinematic devices such as jumpouts, crossfades, montaging, sets, dialogue, and plot perambulations. Combined with the stipulation that the multivarious contents and performers are presented incognito, the effect can provide a freedom to listen. Somewhat familiar music is often potentially transmuted out of its usual category by these unusual contexts. I wish I could give you some examples but I'm under cath not to reveal the who and what of it prior to the initial act of listening. Identification of materials, including eccess addresses is supplied on request to Mystery Tape consumers. In addition to this sort of backdoor publicity Mystery Tape performers do receive royalties. But for now suffice to say that Mystery Tapes contain surprises, rarities, greatness, a striving for vexing delight and consistent soniferousness."

Do write directly to John at Mystery Tape Laboratory Box 727 Station P Toronto Canada M5S 221 and he'll send you a full descriptive catalogue. Enclose \$8 (US funds please) and he'll send an initial C60 Mystery Tape.



#### CONNIE BAUER MARZFEBER DDR

An improvised-composition by Connie, with no overdubs and no edits.

Recorded at Cold Storage, London, April 1984. Engineered by Bill Gilonis.

There is one solo LP by Connie, on Amiga 855783, and there should be a second sometime soon. (The first is now virtually impossible to get). He appears on numerous records with other improvisors and with his quartet

Next issue: hitting thing:



REPORTAZ FLUENT; THE BATTLE-PAINTER'S SONG; THE DAY TRUTH WAS NOT EXISTED

Played by:

Andrzej Karpiński -Drums, Vocals Piotr Łakomy - Bass Guitar, Vocals Jacek Hałas - Piano, Vocals Composed by:

Andrzej Karpiński

Recorded 'live' without public at Students Culture Center: club 'Nurt', in Poznan by Henryk Palczewski and Jasiu Siemienas on 29 January 1985.

Texts: "FLUENT" The Flowers of the Apple-tree are Fluently blooming in the gutter-pipe.

"THE BATTLE-PAINTERS SONG"

Let's walk on the road of victory Let's build our castle out of hopes Let's respect what we share now, Not Revenge



Stop Press: Reportaz is now restructured with a new line-up. Jacek has gone, and joined are: Pawel Paluch (Bassoon, ex-Happening), Arek Dabrowski (Piano, Guitar, Voice, also ex-Happening), and Krzysztof Fajfer. The music is very different we are told - more 'classical', variagated and intricate. We look forward to new recordings.

This is the place to thank Henryk Palczewski, a tireless activist in Poland, who introduced us to Reportaz, recorded them and keeps us up to date about musical developments in his country. He also keeps interested parties there up to date with 'progressive' developments here, through his (unofficial) fanzine "PZ" & the "ARS" cassette label (producing limited editions of 50 of each title, not for profit). Anyone interested in "PZ" (in Polish of course), or the "ARS" cassettes should write to Henryk at: U1 Ludowa 24/5 64-920 Pila Poland. Also anyone wishing to send information, records and so on, to him is encouraged to do so, discreetly.

REPORTAZ is a group probably of unique musical form in Poland. It began in May 1980 when Andrzej Karpiński and Piotr Łakomy first met. They got the idea to play watching their school orchestra in Poznan, and soon joined the punk band 'Sten', a group whose personnel changed often. Andrzej and Piotr (not having any musical axes to grind) were content to stay. The group was an authentic punk group of the purest form and one of few such in Poland. In June of 81 they became 'Soc'('Realism'), also a punk group. At this time Andrzej was playing lead guitar and Piotr bass guitar. Both 'Sten' and 'Soc' were popular locally, but after a few months Andrzej left 'Soc', finding the form of punk too limiting. In December 81 he made some independent recordings in the town of Konin playing and composing everything himself, under somewhat primitive conditions. It was at this time that he had some contact with western recordings of 'progressive' Rock music; his first contact with modern musical ideas in a rock context. "The music of the 'underground groups' got me going, brought my musical work to life, but it wasn't - and still isn't a musical influence on me."

In November 1982, Andrzej suggested a duo to Piotr (then still playing with 'Soc') and soon this duo became a trio adding Marzena Kaczmarec, who sang and played toy keyboards from the USSR), and REPORTAZ was born.

The group's first concert was in December (at Club 'Nurt' Poznan) and in 1983 Marzena was replaced by Jacek Hałas, playing trumpet and keyboards (especially acoustic piano). Since 1982 the group has played 10 concerts. Each is prepared specially: a musical spectacle with theme and tailored form. From one such concert at a festival of New Wave groups (in 'Od Nowa' Club, Torun) came a cassette 'Stained Glass' (now deleted). In 83 they recorded another concert, their most successful til then, 'Stay-athome'. Extracts of this cassette also appeared in France. A third tape, of a concert with New York's Skeleton Crew, appeared last year - 'Front Rock'; and this year a fourth - 'Please Don't Repeat'. All of these tapes circulate unofficially; it is not legal to sell private cassettes in Poland. However, such groups as Reportaz, of 'amateur' status and playing 'unusual' music, could certainly not have had their music issued through any of the official

History compiled from information supplied by Henryk Palczewski.

#### ADRIAN MITCHELL STUFFERATION U.K.

Adrian Mitchell, author of some 8 books,

is a performer, poet, lyricist, novelist,

movement. His only other recordings are:

'A laugh, a song, and a hand grenade',

writer for theater and TV, and one of

the originators of the public poetry









an LP on Transatlantic done half and half with Leon Rosselson in 1966; two pieces on 'The Last Nightingale', a Re Records miners benefit release; and three pieces Vol.1 No.1 of this Quarterly. Adrian is a quarterly contributor here.



Recorded at Cold Storage, London on March 26, 85. Engineered by Tim Hodg-kinson.

## RECORD CONTENTS

#### SIDE 1

THE BIG GUNS...Card to Bernard (Blegvad)
BIOTA...Early Rest Home (Biota)
ROBERT WYATT...Pigs (Wyatt)
ROGER TURNER...Sprung from Traps (Turner)
KONTROLL CSOPORT...Little Red Bombadier (KC)
ADRIAN MITCHELL...Woman of Water (Mitchell)

#### SIDE 2

CASSIX...Coste
Criota
Religion
The Stanislavsky Method
Tempo di Pace, Bari
Copy Machine
Finta di Nulla
(All titles Cassix)
NAZCA...Nadja (Nazca)



Rē 0103 Volume 1 No.3

Compiled by Chris Cutler Assembled & Remastered at Cold Storage
by Bill Gilonis & Chris Cutler Cut at CBS by Tim Young Pressed at Statetune
Label artwork Chris Cutler Front Cover X Back Cover Graham Keatley
All silkscreen printed by Third Step Printworks 675 Wandsworth Rd, London

## RECORD INFORMATIONS

THE BIG GUNS CARD TO BERNARD

Peter Blegvad - Guitar, Singing Chris Cutler - Drums Phil Shaw - Backing Vocals, Guitar

#### Card to Bernard

I dropped a card to Bernard Told him times were hard And I asked him how things were in Ol' Paree -I didn't think I'd hear from him for another year But his reply came by return Sent Special D. It read: "This place is utter bliss, It's the home of the French Kiss -I'm raking in, hand over fist, The dough-Re-Mi -So if London drives you daft I'll pay your way by Hovercraft Come and join my gang in Ol' Paree -As Ol' Rimbaud said one time: Dry yourself in the air of crime -I think you'll like it fine, mon ami"

Next thing I knew
I was one of Bernie's crew
Casing places on the Rue
de Rivoli But, far from being bliss, it stunk I was just another punk
And I got deathly sick on junk
and apathy.

Bernard walked out on us for good Which proved he wasn't Robin Hood, I didn't die but I know I would have, certainly -

If a friend from years ago
Had not stopped and said hello (I'd changed so much she didn't know
If it was me) She saved me from myself,
She nursed me back to health
In an atmosphere of wealth
and luxury.
You know she'd have been disowned
If her dad had ever known
But her dad was never home -

© Peter Blegvad - words and music Recorded at Cold Storage, London September 11, 1985. Engineered by Bill Gilonis.



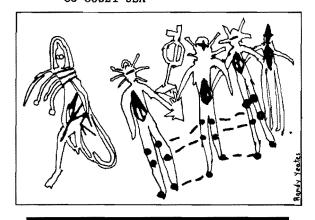
#### BIOTA EARLY REST HOME

Composed, Processed, Produced and Mixed by Tom Katsimpalis, Mark Piersal, Steve Sholbe, William Sharp, Gordon H. Whitlow and Larry Wilson in Summer 1985, at Fort Collins, USA.

Acoustic Sources: Guitars, Organ, Alto sax-ophone, Trumpet, Banjo, Drums, Percussion, Recorder, Harmonica, Clarinet and Whistles.

For fuller background and information see Bill Sharp's article on page 30 in this magazine.

Biota: 910 W.Mulberry, Ft.Collins, CO 80521 USA



#### ROGER TURNER SPRUNG FROM TRAPS

Recorded at Co. Storage September 27, 1985 As it was. No cuts. No overdubs. Engineered by Bill clonis.

Roger Turner is self-taught. He has a strong root in Jazz, but also has experience in R&B, Ghanian drum ensemble) and Islamic (Morocco burkey) musics. He also worked with the experimental 'Ritual Theatre' group.

Since 1974 he concentrated and focussed his work to !digest and shape all musical

his work to 'digest and shape all musical (and other) elements into a personal percussion language!. Now he does solo work, ad hoc group work with many international improvisers and more regular group work with Phil Minton (duo), Annette Peacock (duo), Lol Coxhill and Mike Cooper (trio: The Recedents),...

Other Recordings:

Sunday Best (with Gary Todd) Incus 32
Artless Sky (with Toshinori Kondo and
John Russell) Caw\* 001
The Blur Between (solo) Caw 002
Ammo Lin Phil Minton) Leo
Couston 101 Coxhill LP) Nato
(\*Ishall See Sandad with Phil in 1979) (\*Labe b co founded with Phil in 1979.)

"personally priority is energy as conviction not energy as speed/dexterity. I always try to jud the first no matter what (how to play a note), but enjoy also reexamining the second (not to be facile with 'technique'). These sorts of explorations are much more important to me than the confinements of a 'style'."

(Not a manifesto but extracted from a letter to the editor a propos this re45

Roger Turner: 34 lancaster Road, London W11



#### ROBERT WYATT PIGS

Written and performed by Robert Wyatt. riginally commissioned for the 'ANIMAL "used.

Breeding - The Facts:

1) The sous spend their lives permanently in narrow crates and stalls, lying on concrete. They can never turn round, exercise,

nor mix with their own kind.

2) The pigs which are aughtered for meat will have endured a life in overcrowded, semi-lit pens where pelleted food was showered over them for them to fight for and eat off the dirty, bare concrete floors of the fattening pens

3) Some of theso pigs will have been taken from their mother unnaturally early and reared for a time in three-tiered battery cages like chickens.

4) Most of the hog-pigs will have screamed their heads off while being castrated without anaesthetic.

Six MILLION pigs are slaughtered

Taken from a "Compassion in World Farming" publication. Reproduced with kind permission

MINISTS FOR ANIMALS collects artists, musiclass, writers, actors, poets etc who are against the exploitation of animals and who are putting that message over in their work to make people aware of the issue, to encourage people to think about the way humans are treating other species and to raise money to help fund the campaign for animal liberation. All monies raised go to the Animal Liberation Front. Anyone wishing to help them with recorded works, illustrations, concerts, live performances, venues, exhibitions etc can contact them at: c/o Slip Records, PO Pox 18, South PDO, Manchester M14 5NB.



#### KONTROLL CSOPORT (CONTROL GROUP) LITTLE RED BOMBADIER

Recorded as a demo in 1983 in Hungary.

Kontroll Csopert was formed in the summer of 1980 by ingers Agi Bardos and Laci Kistamas, and cultarist Csaba Hajnoczy - close friends with experience in theatre, classical music and the visual arts, but total beginners on the Rock and Roll stage. This was a time of many new groups and the birth of a new Rock scene in Hungary, and Kontroll Csoport were a central part of it. They underwent major changes in 1981, becoming more musically sophisticated and more theatrically orientated. Their popularity gow, but they were ignored by the media and never toured - though they made concerts in other Hungarian cities. Though they recorded a demo for the national record company, no record came of it. Their music circulated on casse tes though, and they would draw 800-1000 pple to a concert. Late in 1983 they deed to distand. since then they have all carlinued with many sical projects.

(See the extended article in this magazine for much more about the group, and the new rock scene in Hungar they were in the thick of.)

#### Little Red Bombadier

A little red bombadier that's what I want, a very nice one

O what a beautiful night O wat a black night it needs a bit of red a little lit of red a little red bombadier - 0 how nice

Agi: Hallo

Agi: Hallo
Laci: Yeah, who's calling?
Agi: Hallo
Laci: Locate please
Agi: Hallo

Agi Hallo Lacr. Sorry I can't hear anything There is too much noise here, peop working, walking, call again.

O yeah she wasn't dancing/ O yeah she O yeah she was not dancing/ rock and roll

#### ADRIAN MITCHELL WOMAN OF WATER

drian Mitchell, author of some eight books s a performer, poet, lyricist, novelist, riter for theatre and TV, and one of the riginators of the public poetry movement. s only other recordings are: 'A Laugh, ong, and a Hand Grenade' an LP on Transantic done half and half with Leon Roon in 1966; two pieces on 'The Last ingale', a Re Records miners' benefit lee: and four pieces on the last two rele e; and four pieces on the last two issues of this Quarterly, to which he is a regular contributor.

Recorded at Cold Storage, London March 26, 1985. Engineered by Tim Hodgkinson

#### "CASSIX" FORTRESS PROJECT

Virtually the whole of the second side of the record is a radio-recording made as a public workshop project in 1983, as part of that year's Montepulciano Cantiere Internazionale d'Arte. The Cantiere (which means workshop) occupies some eight weeks in July and August every year, filling the tiny Tuscany town with musicians, composers and students. It began in 1976 at the initiative of Hans Werner Menze, and until 1983 it was concerned exclusively with composed 'classical' music (both ancient and posi-, tively modern). Our initation was a firs move toward Rock music and even this was made in an 'art' context: we were invited as performer-composers. Also, it was a dual project, the other sponsor being the Ita-National Radio (R.A.I.), at the instion of Pasquale Santoni. For the 😥 tival our thanks must go to Gaston Fourter-Facio who asked us, and to France Facio who mediated.

E IDEA was that we would record for one eek, using 8-track mobile equipment suplied by the RAI. For the Cantiere this would be a workshop open to the public, for the radio it would form the basis for a programme showing the various stages of the creative process and the final results. (It was broadcast, twice, on 'Un Certo Discorso' RAI Radio 3, a 'serious' Rock programme for which there is no equivalent in Britain.)

Our 'studio' was the inner courtyard of the old fortress: a stone quadrangle open to the sky. In this space we set up our instruments and the RAI's recording equipment. It was gravel in the centre and paving under the roofing (you can hear the gravel on 'The Stanislavsky Method' - I put all my cases on it and pushed tem about and threw stuff at them).

THE PROCESS: at first a find planned to do the project as three due (Franco & Umberto, Heiner & Alfred, Fred & me), but in the end Fred couldn't do it and Pino Martini (Stormy Six's bass player) joined us instead. We kept the duo idea in any case, but re-applied it by pairing off into every possible duo amongst the six of us. Each duo was to improvise, or play with a halfprepared idea for two to four minutes. This was recorded. Then we all worked collectively on the improvisations, overdubbing extra parts, words and singing etc to make them 'compositions' or songs. We gave ourselves a week to finish twelve pieces and rehearse some of them, as well as several Stormy Six and Cassiber songs, for an endof-project concert in the town square. We just made it. The pieces here are: Coste. Cripta, Religion, The Stanislavsky Method. Тетро di Pace - Bari, Copy Machine, Finta di Nulla (eight of the twelve completed).

#### NOTES:

COSTE: Duo - Franco & Me. Franco had worked out the chord sequence in advance. Melody and text written afterward. produced by discussion;

CRIPTA: Duo - Heiner & Pine, Drums and back -ward guitar overdubbed;

RELIGION: Duo - Pino & Umberto. Words set afterwards and Umberto made the tune for them. Drums added and accordian and clarinet

duo at the end;
THE STANIS VSKY METHOD: Duo - Heiner & Me.
Only the lagan cassette was added by Heiner;

TEMPO di PACE - BARI: Duo - Umberto & Alfred. Words written afterwards, you can still hear the old wordless voice behind. We went out and recorded the farmyards and cicadas that night and the next morning; COPY MACHINE: Duo - Franco & Heiner. Part of original that both Heiner and Franco accompanied was a cassette of copy-machine. Text written afterwards and tune. And drums also following the Machine;

FINTA di NULLA: Duo - Umberto & Heiner. Words ritten to start with. Double-speed piano and brush-drums added.

#### TEXTS:

COSTE (Coasts)

The sun is now reaching heating the tables. Over beach umbrellas on the seaside a breath of air i making flags fly.

Planes. Libyan fighters. You see them, and they have disappeare They may have been American, Coming to Israel or from the sea.

#### BY MACHINE

How many copies can i in one nour?

TEMPO di PACE - BARI (F ime - Bari) With no guns, in the morn we lay the wheels, on the tanks, in the smell of gastless.

the evening, at nine, with the moon Me anthem from Radio Tirana, songs from Egypt, and the news.

FINTA di NULIA (Feigning Nothing) Oh yes, the place is sad, but not serious. What gets a bit mistreated is the stand, but the paper on the walls is really nice. There we have been

Words such as handle-bar, such as consumption, attracted us like flooded underpasses.

We were not the matter: the people were so many, and, side-stepping each one of them in turn had to stand on the broken car window.

Some place we sure belong to, but there's no time to tell about it. Here by something great we are continuously contended.

UMBERTO FIORI All translations by Umberto

#### RELIGION

I saw a ladder with no end on each rung a word s carved

A silent throng Climbed on this ladde Looking neither right Nor left

Their goal was God - the Name they sought: Their own

O Infinite ladder, its end Never nearer

Chris Cutler

#### Cassix:

Chris Cutler - Dru Percussion etc

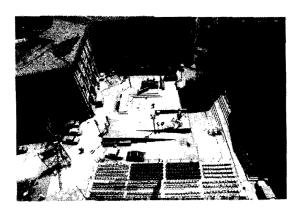
ranco Fabbri - Guitar mberto Fiori - Voice

Heiner Goebbels - Yamaha Piano, PPG Synthesiser, Accordian

lfred Harth - Bass Clarinet, Tenor Saxophone, Clarinet

Ping Martini - Bass Guitag

decorded July 25-29, 1983 at tezza, Medicea, Montepulciano; under th Pasquale Santoli. Engineered by Roberto Carapellucci. Sound control by Giorgio Sala.



#### NAZCA NADJA

"The mystery that lies behind the old Nazca prints in Peru has no explanation today. These huge drawings of animal and insect forms on the ground can only be seen from a great height. Who drew them? What for?"

Nazca is a Mexican group formed early in the 1980's by Alejandro Sanchez, Cuanhtemoc Novelo and Carlo Nicolau. Three years later Carlos Ruiz and Jorge Gaitan joined them.

Their work is a product of particular feelings of social unrest, they explain. They try to compose collectively, outside any established genre. So far they have given about twenty concerts - in universities, museums and small theatres in Mexico City.

Other recordings:

NAZCA (1984). An independent production on their own label (Naja)

Alejandro Sanchez - Vio Cuauhtemoc Novelo - Perc Carlo Nicolau - Piano Carlos Ruiz - Bassoon Jorge Gaitan - Viola

Recorded in Mexico Ci Engineered by Bill Frey



## Rē Records Quarterly Magazine: 0104

### CONTENTS

Editorial
Record Informations
Minding the Music
Return to the Elements
The Politics of P.A.

Up Hours Analogue versus Digital

We are the World?
Apocalyptic Stupidity
Damask Dreaming

After Dinner's Concert Sound System

Interview with Senba No More Songs? Arachnida

Arachnida News

Editor: Chris Cutler Cover: Jane Colling

Layout, Typesetting and Design: Ed Baxter & Andy Hopton

Printed by Fly Press, Acre Lane, Brixton

Chris Cutler: 3

Steve Moore: 14 Tomas Ruller: 16

Michael Gerzon: 21

rahmaKearey: ber Anatthews: Greil Marcus: 36

Ed De Borage 40
Jane Colling: 42

Yasushi Utsunomiya: 43

Charlie Charles: 46 Ed Baxter: 48

PeterBlegvad: 53

54

side 1 [22.55]

AFTER DINNER (Japan)

After Dinner (Haco) [2.07]
A Walnut (Haco) [3.05]
RE (Tadahiko Yokogawa) [4.29]
A Man of Marble (Haco) [3.02]
Glass Tube (Haco) [4.57]

WONDEUR BRASS (Canada)

L'heure des louves (Roger / Labrosse) [5.15]

**Editor:** Chris Cutler. Compiled and remastered by Chris Cutler and Bill Gilonis. Cut at CBS by Tim Young.

Pressed at Statetune.

Label artwork: Chris Cutler Front Cover: EMT

Back Cover: Graham Keatley

All silkscreen printed by 3rd Step Printworks, 583 Wandsworth Rd, London SW8.

side 2 [27.50]

STRANGE GAMES (USSR) #23, #B2 (1,2) [4.18]

STEVE MOORE (UK)
Hermetic Discourse (Moore) [6.38]

ART MOULU TRÉFIN (France)

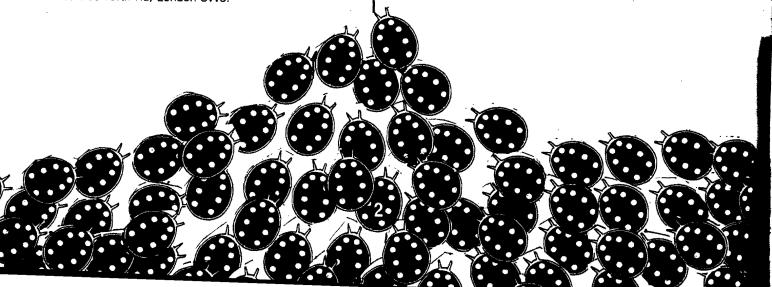
State la viande (AMT / Antez) [4.44]

The murder of the poet Michael Smith by three men in Kingston, Jamaica (Mitchell)

THE BLACK SHEEP (Holland)
Power (Von Saus / Mclure)

ANDRÉ DUCHESNE (Canada) Cantate 159 (Bach / Duchesne)

ADRIAN MITCHELL Staying awake (Mitchell)



## **EDITORIAL**

LAST quarter I outlined some of the functions I hoped this magazine might serve, particularly with reference to making public and visible the nuts and bolts, the quotidian life of the music we 'like' - so that we can develop and share a common 'expertise'; sit at the same table and play with the same, unmarked, deck. Much of this issue follows trails begun there. Robert Matthews pursues in more concrete detail the way specific technologies directly influence - and broadly shape - the musics they mediate: human imagination is not a freewheeling force disconnected from history and technology and able simply to create 'as it wishes' in a personal - or even a purely social - vacuum: the instruments of labour inevitably reflect and reinforce a subtle and apparently 'natural' aesthetic - and they similarly make 'natural' (because effective, seamless) certain relations of production, not independent of, but always either for or against, the prevailing interests of a (temporarily) dominant economic class. Political battles are fought through and with these instruments, and their designers are not dispassionate. It is necessary for us to select the instruments that give us the possibilities we want, not to accept what is put in front of us; and it is important to recognise that the pressures which shape new instruments today are not like those that led to refinements in times past. Less and less now are they musical pressures, and less and less do they originate from musicians and needs grown from playing. Such suspicion of the newest instruments may seem conservative each generation after all bemoans the pasing of older, better days. But here I think we are dealing with a different issue: the issue of Power. To resist a particular application of new technology is not a straightforwardly conservative act, since what is at stake is who is to have the power to exercise control over the course of history. A technology, when applied, when condensed into a particular instrument, can only show that it is able successfully to solve a problem. If the problem is how to manipulate people more effectively - or how to control new markets - this may make the particular application not only useless to any but the would-be manipulators, but absolutely negative.

Steve Moore, in his working practice and in his music, has succeeded in using very 'modern' instruments (recording studio, blades and tape, processing devices, &c.) to enhance and distil what is essentially human and affective in the aesthetic currency of sound. This is a crucial area of work and one sadly much neglected: the attention of music criticism, theory and practice tends typically to be occupied with purely musical considerations and the solving of musical problems. Yet it is the weird of recording that it opens up new aesthetic possibilities for sound and sound organisation, including the basis for new principles of construction (beyond notation and the traditionally 'musical'), new motives for composition (for instance to move and affect through the orchestration of charged 'real', environmental sound, the language of whose meaning is more open and less formally constructed than that of previous 'musics') and new spheres of operation (including, most unlimited of all, the territory of the psychological). Steve broaches a subject here that I hope will be much more discussed - it is past time.

LAST month too we touched on the problem of the distance between performers and public in the degree and type of knowledge each has about what is happening at a concert. This quarter **Michael Gerzon** writes about the PA system: typically the intermediary between performer and public - and not a neutral intermediary. The PA plays an enormous part in 'constructing' the meaning and the social relations engendered at a performance. Hence Michael's startling title 'The Politics of PA'. I hope we can go further into the psychological and ideological ramifications of this in a later issue. Like Robert Matthews, Michael not only illuminates and criticises, but also offers **practical** proposals.

Mr Utsunomiya of AFTER DINNER also writes of PA problems of a type encountered almost universally at electric music concerts and treated, strangely, as 'inevitable', accepted by groups and public alike without question. Groups either grumble or concern themselves only with the sound in their monitors (which, argues Mr Utsunomiya, makes the end sound even worse), leaving the sound the public hears to be dealt with as best it can by the sound mixer sitting in the hall. The public also usually grumbles, but feels powerless and in any case has no knowledge of what the problem is, since basic knowledge about the production and reproduction of music in the medium they like and consume is not part of the exchange that takes place at a concert: they have come as consumers and tend to accept the product at its surface value. What appears is the whole story, and judgment must be confined to like and

not like; to 'taste'; affinity or alienation. Even though the event involves real human proximity, still an inexpertise on the part of the public disconnects them from participation in the aesthetics of production and propagation. The powerlessnes that flows from this has to be compensated for by dehumanising - negating - the producers, making them abstractions and their work some kind of pure expression of their being, rather than the product of an imperfect struggle with materials and time. For the group the public becomes similarly alienated, one of the external factors to be worked upon and manipulated to a successful outcome; strangers who do not take part in the work but unpredictably operate on it - like the acoustics, the sound equipment or stimulants in the bloodstream, etc. On the aesthetic ground the only way a public ear can know the details and subtleties of a performance is if it is enabled to hear them. But clarity is not usual, not expected, and the concert ear - in direct contradiction to the record-listening ear or the concert ear of an 'Art music' audience, has hardly even learned HOW to listen critically: I mean, to hear inside the sound or to hear expression mediated by the sound. To learn these listening skills will be an empirical matter - and primary will be the provision of good quality sound through which to listen, sound that can give the ear a chance to educate itself. Initially it seems that it must rest with musicians and sound engineers working as equal partners in groups to solve the problems that impede this development. Some groups try - not to get a 'good' commercial sound (Abba and many similar groups spend millions on this; but a good commercial stage sound is one that, far from letting the listener in, takes immense pains to keep them out: to dehumanise) - but a good sound for listeneing and getting inside (Discos and especially West Indian Sound Systems, dub and scratch record manipulators, &c., take great care of these things - and it is extraordinary that players of live music, who could control the subtlety and expressivity of sound far more, tend not to - except, again, when they are making a record). Michael Gerzon mentions some attempts to tackle this lack and here Mr Utsunomiya reports on his practical innovations with AFTER DINNER.

I wanted only to draw these related articles together. The others, on broader topics, speak perfectly for themselves. I only add that it gives real pleasure to have Greil Marcus in these pages - rare as a writer in our field who finds the place where passion for the form (and those who give it life) is informed and deepened by an intellectual analysis and a political will. For the breadth of his position 'Mystery Train' is still easy to come by and indispensible to start with. For us (Europeans) particularly it gives an invaluable insight into the American experience of the growth and 'meaning' of our now shared musics - an experience we never really knew yet which seemed to come implied but inchoate in the package as we imported it, mixed inextricably with the deeper elements which did have existential meaning for us - and which we could appropriate for our own purposes. Or try to. American and European rock still have very different and very divergent cultural teleologies, but should be able to understand and be enriched by one another. Greil, illuminating his own culture, also helps make our translation clearer. Here, however, he writes about politics, and this needs no translation.

FINALLY, when we began this venture we said we'd run it for one year and then assess how it had worked. This is the end of that year (although it has taken 16 months to get there!). We are happy with the way the project has slowly taken shape and with the responses to it - which have been very good, in quality certainly, if not so much as we had hoped in quantity. Still, so long as we are able, we'll try to continue. This year too has been marked by a number of disasters and problems for our parent company, Recommended, all of which are not yet settled; and this is why deadlines haven't always been met. But, with the best intentions, and 1000 plans and projects on our pad, we now dot the 'i's and cross the 't's on VOLUME 1 and prepare to open Volume 2, which will begin with a special issue devoted to questions raised through the new technology and the experience and practice of 'classical' or 'Art' music about what music actually can be - what can be meant by it?

Chis WHOR

## **RECORD INFORMATIONS**

### **After Dinner**

Recorded at Musiam Square, Osaka on February 2nd 1986 by Manabu Takagi. This concert also included visual works and dance performance. It was part of a tour sponsored by ZERO records.

The players were: Haco: Vocal

Mutsuhiko Izumi: Guitar Ichiro Inoue: Percussion Seiichi Kuroda: Bass, Hichiriki Hideyuki Yamagata: Drums

Tadahiko Yokogawa: Bass, Violin (Tapes and Singing

on "RE")

Kenji Konishi: Melotron, Keyboards

Tomoko Tsunoda: Violin Also at the concert were:

Yashushi Utsunomiya: Master conductor, tape operat-

ion & submixing

Sanae Hamada: Dancing

Akihiro Yamada & Masaichi Kaminuma: Slide com-

position

The tape here was mixed down from 8 to 2 tracks at After Dinner's own M.U.E. Studio, I expect by Haco and Mr Utsunomiya.

Of the songs selected here -

After Dinner

A Walnut

RF

A Man of Marble

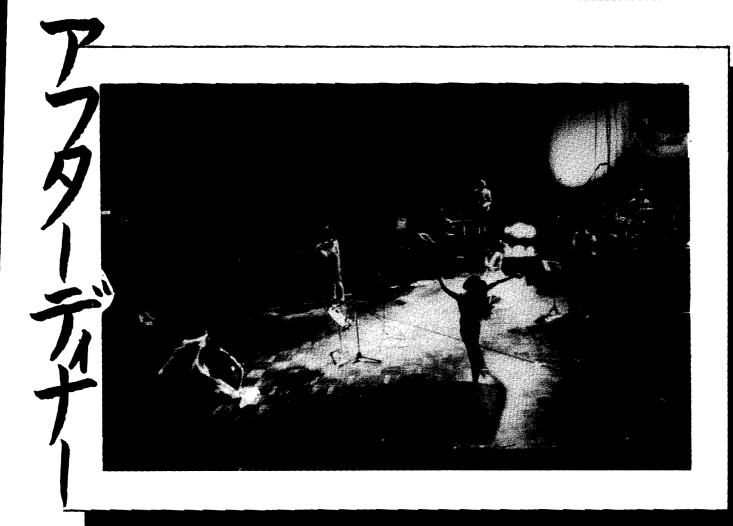
Glass Tube

- all words & music are by Haco, except for "RE", by Tadahiko Yokogawa.

Tracks 1 & 5 have appeared in different versions on the LP "After Dinner" (Recommended Records RR C20). The remainder have not appeared on record before. After Dinner's *The Room of Hair-mobile* (recorded with Fred Frith in July 1984) features on "Welcome to Dreamland" (Celluloid Records CELL 5013), an album of ten Japanese groups. Contact: c/o Zero Records, 32 Shimokawara-cho, Hukakusa, Hushimi-ku, Kyoto 612 Japan.

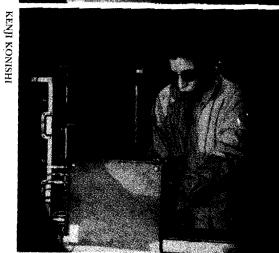
Many thanks particularly to Haco for her generous cooperation, Mr Utsunomiya for his article & expertise, and Charlie Charles, who carried the first concert cassette from After Dinner to us.

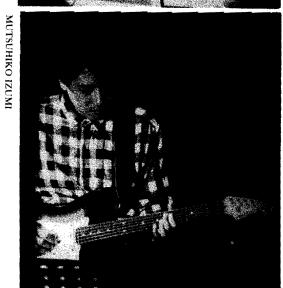
Photographs of After Dinner by Hideto Uchiike.











泉阵奏度 井上一路 黒田演一 小西爾司 角田知子 Haco

:Guitar :Percussion

:Bass, ひちりき

:Melotron :Violin :Vocal

山形美行 横川理商 :Drums :Bass, Violin

:Mastercondactor

浜田さなえ : DANCE

#### Some lyrics

#### A MAN OF MARBLE

Like a puddle on a slide glass.

It is only floating.

Like a piece of furniture which little attention is paid to

Vacantly

Sealing the waves of my words.

Like wounds, a red butterfly flutters through my body.

Imaginary days for our wintering.

Moist with water, drops of a staldctite grotto.

A sigh like a balloon.

There is a slumbering marble man.

#### A WALNUT

I made a walnut
You ate it 'reflector'
Even the last drop of the little
fruit has already dried up
and it was forgotten.

some pills of bees,
silver mutton chops,
combined crystal and moldy jollities

But maybe nothing comes back to me.
I will hop off even a bud

In my half dream of fruit I polished it from morning till evening

liqueur of shell, sweet essence, I fill my sigh from a purifying flask

But maybe nothing comes back to me I will not awake from my experiment for a time

#### KITCHEN LIFE

At present everybody arrives at a period of frigidity, according to the weather chart.

The present is playing back.
how many frames a second?
polaroid cameras and the faith of numbers

The people who lead an ordinal life look like May beetles. The spice of life has befallen us. illusion, innervoice, inmost face, Tell me. Catch me.

House wives, please answer a questionnaire about this situation. Syndrome and music therapy.

Mankind is fine weather. According to the report, people admire geometrical dead things!

Lyrics translated into English by Haco, with assistance from Hiromoto Ohira.





#### L'Heure des Louves:

Ecoute-la Regarde-la C'est elle ta belle Ecoute-la Ta belle, belle Comme la louve solitaire Elle mangera Tous ses enfants Pour les garder Hors de danger Le feu qui gronde Les yeux d'aigle L'étincelle du volcan La pluie qui inonde Quand l'ogre sortira Dedans, dehors Pour chercher ses complices Bellecistes Belliqueux Elle brûlera sa maison Pour qu'il ne trouve Trace d'elle Son lait caillé Ses bras comme un désert Désarmée Désâmée Ecoute-la Regarde-la C'est elle ta belle

Econte-la

Ta belle, belle

### **Wondeur Brass**

L'Heure des Louves

Recorded at Studio de la Main Gauche, Montreal, Quebec, January 1986. Sound Engineer: Alain De-

Roque

Words: Danielle Roger

Music: Joane Hétu and Diane Labrosse

Arranged by Wondeur Brass

Ginette Bergeron: Tenor Saxophone, Vocals

Judith Gruber-Stitzer: Bass Joane Hétu: Alto Saxophone Diane Labrosse: Synthesisers Danielle Roger: Drums

Contact c/o Diane Labrosse, CP323 Station Delorim-

ier, Montreal, Quebec H2H 2N7

"There are, certainly, political motives behind all of our work.
Our dissidence and the fact of our financial 'limits' affects our
music, and makes it what it is."

Group photographed by Suzanne Girard Wondeur Brass have one excellent LP available so far, "RAVIR" (WB 21385), on their own label. They recently made a highly successful tour in Europe.

Listen to her Look at her She is beauty Listen to her She is beauty, beauty Like the solitary mother-wolf She will eat All ber children To keep them Out of danger The rumbling fire The eagle's eyes The sparkling volcano The drenching rain When the ogre will come out Inside and out To search for his allies Warlike War-mongers She will burn down her house And leave no trace Of her whereahouts Her milk curdled Her arms like a desert Disarmed Disarrayed Listen to ber Look at her She is beauty Listen to ber She is beauty, beaut





### Strange Games - "A Good Band"

The last time I had a chance to meet the Soviet New Wave band Strange Games was in 1984. I remember it was a dark, cold evening in early winter. With Grisha Sologub, the guitarist of the band, I was standing at the bus stop waiting for the bus which would take us to one of Leningrad's Trade Unions clubs, where the band usually held their rehearsals. The club was right in the centre of the city, its windows facing a beautiful square in the French classical style. Since 1982, when Strange Games registered themselves with the Leningrad House of People's Artistic Creativity as an amateur musical group (or, as it is called officially, a Vocal Instrumental Ensemble), they have been entitled to this kind of luxury - a free space provided by the Soviet authorities where they get themselves organised, store their instruments and (in this and similar kinds of clubs in Leningrad) do gigs.

The day we met, Grisha explained to me, was a special one. The band's keyboard player, known by his nickname Skvorechnik, had just bought a synthesiser, the first the band had ever had. It was Soviet made: "They say it's not so bad - a new model," Grisha commented. "But in general," he continued, "the situation with instruments in Leningrad for amateur pop groups is very difficult." Of course, good Western-made instruments can only be obtained on the black market and cost an enormous amount of money, so the group could not possibly afford them. As for Soviet instruments, getting them is also a problem. There aren't enough of them, and besides they are usually not of a very good quality. Grisha's mates always laugh when people try to compare the musical style of Strange Games with Western groups, or even accuse the band of apeing Western New Wave music. "It would be a great pleasure for us," Grisha said, "to ape someone's style, but how could we do this? Nowadays, in order to model yourself on someone from the West - say, the New Romantics - you have to have at least a good drum kit and a sophisticated, high-quality synthesiser. We don't have them and probably never will. So such talk in my opinion is pure nonsense."

Still, as Strange Games themselves recognise, particularly at the very beginning of the group's history and even before the group was formed, all of the musicians were very fond of such groups as Madness, Bad Manners, Police, Specials, UB 40 and the music of Bob Marley. They tried to create their own style on the basis of these influences. Nowadays, although they still like to play reggae and ska, their ambitions stretch wider and in new directions, for which, as I under-

stand it, there is a word - experiment.

When Grisha and I turned up at last at the club (late, because the bus, already packed but trying to pick up more and more frozen citizens on their way home from work, moved slowly), the instruments were already set up in the rehearsal room - a club conference hall. Skvorechnik was playing with the new synthesiser. It squeaked and howled like hell. Although he tried to look calm and confident, he seemed to know very little about what to do with it. His fellow musicians were very patient. As I found out later, Skvorechnik, an ex-graduate of the Leningrad Marxist Ideology School, had dreamt for many years of getting an electronic toy in order to "expand his creative imagination." He wanted to do things "no one had ever yet tried on the Leningrad pop scene."

I was introduced to the rest of the band: Viktor Sologub, second guitarist; Sasha Kondrashkin, drummer; Lesha, saxophonist. Viktor Sologub is Grisha's brother. He went to a musical school when he was a kid, but now works as a researcher is one of Leningrad's Scientific Centres. Like the rest of the band, he is in his late twenties, but is also a family man with two kids on his hands. His wife, a specialist in French language and literature, has been to France, they told me proudly, and she also helps to find the right kind of lyrics for the band's songs. That was when they found they could not compose their own verses. None of them, I was told, really had a gift for writing lyrics. So rescue came from French dada and surrealist poetry, which suits the band's image very well. Their favourites are Jean Tardieu and Raymond Queneau.

With his younger brother Grisha and the band's drummer Sasha Kondrashkin, Viktor Sologub founded Strange Games. He also composes most of the band's music and, what is perhaps not unimportant, his enthusiasm helped to push the band through the usual trials and tribulations any amateur band is bound to go through - finding a place for rehearsals, dealing with arbitrary and unpredictable clubs and Komsomol administration, as well as the Soviet censors and artistic committees, in order to get permission to organise or take part in gigs. Three years ago, Strange Games went through a rather serious crisis: one of the band's members, a local bohemian, died of a drugs overdose. However, the band does not like to discuss this incident now.

Viktor, Grisha and the saxophonist Lesha do not consider themselves technically good musicians. They are referring to their lack of formal education. Lesha went to a jazz school opened in Leningrad a few years ago but had to quit because, he complained, he could not afford the fee - 20 rubles a month (he also has a family). Grisha went to school but he studied mostly Russian folk instruments, so that now he tries to incorporate something from his past, such as balalaika or accordion, into the band's music. Grisha's dream is to base the band's sound more on Russian traditional folk music and to bring a Russian spirit to Western pop styles. He said however that he really doesn't have enough experience of playing with a pop band. Strange Games is his first and he has played in it for less than three years.

The band see as their strongest point so far their stage shows at live concerts. They like to move and like to act and often do it in a very aggressive manner. They play the characters of their songs on the stage or simply improvise their music, making the gigs half a happening and half theatre. From their point of view a show is very important, so they put on leather jackets, chains and shades, make spikes on their heads and often use the most ghastly make-up. "Leningrad hooligans love us," Grisha admitted shyly. "They take us for nihilists, but really what we are doing is just fun."

Sasha Kondrashkin, the drummer, put away his Walkman and went to the instruments with the others. His friends told me earlier that he listened to music at any available moment: he was listening even during our conversation. He says he listens to all sorts of music. The day we met, for instance, he was listening to Buddhist music, some free jazz and German pop avant-garde. Incidentally, Kondrashkin's favourite band is Germany's Kraftwerk because they change their style all the time. In fact he does not have any favourites and, he says, he appreciates anything which is fresh and new, including, sometimes, Soviet official variety music. Sasha always shares his good musical finds with the rest of the band. For this reason they praise him as their main source of musical information, which is just as well since getting new records in Russia, particularly from the West, is always a big problem. Kondrashkin is also a star.

Leningrad.

Lesha ends our talk with a rather unexpected and peculiar resolution: "We are not really fine musicians and, as individuals, perhaps are not fine people either, but as a band Strange Games are good."

He is one of the best drummers in

Marianne DuLac

### **Steve Moore**

Hermetic Discourse

Composed and realised at Durham University Electronic Music studio, 1984.

"Hermetic Discourse was composed and recorded (a single process) over two weeks in December 1984. Those familiar with 'The Threshold of Liberty' on the first issue of this magazine will recognize it as a product of the same mind. The aim was the creation of a surrealistic beauty through the 'conversation' - or discourse - that takes place between the often highly psychologically-specific sounds drawn from the environment. 'Hermetic' because this discourse is in a strange language, not taught in schools (or music schools) - its grace and power can only be approached by those who have initiated themselves into a new mode of perception, a fresh awakening to the infinite richness of experience, and to new ways of playing, of dancing, with that richness.

We will draw aside the veils to reveal the hidden, We will veil what has always been visible, We will cloak the familiar in mystery, And weave the mysterious into an alphabet: Let the music speak its words..."

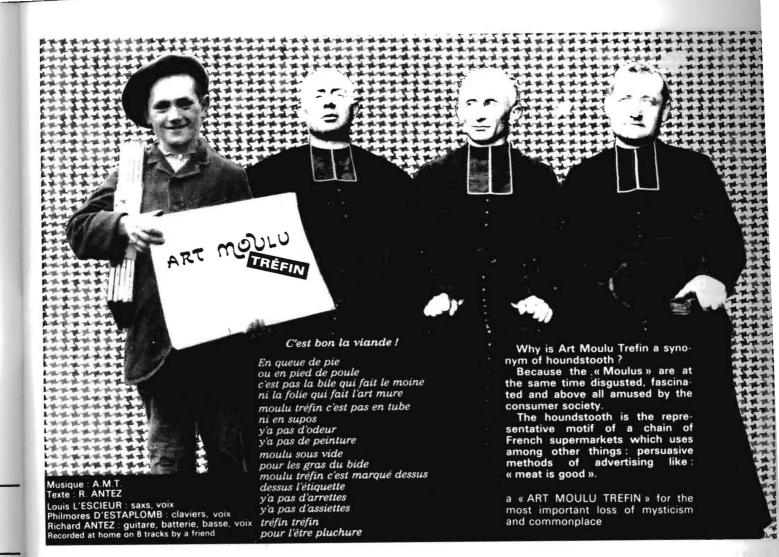
Steve Moore

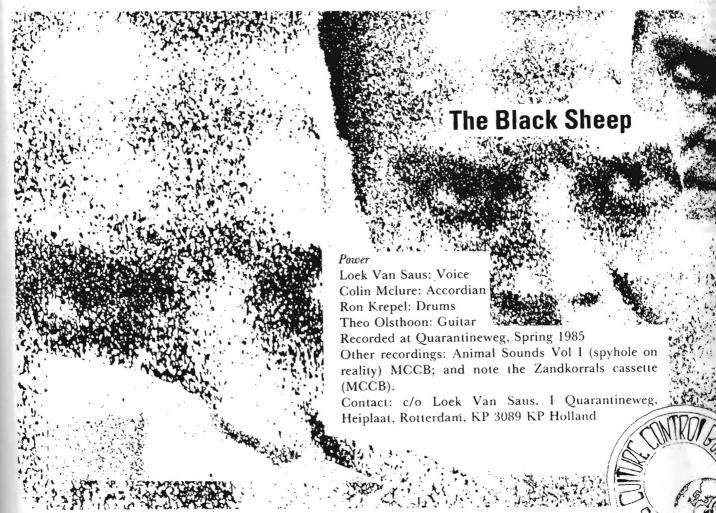
Other recordings: A cassette was released through MIRAGE in 1984 (from 614 Southmead Rd, Filton, Bristol, BSI2 7RS). See/hear also the Re Records



Quarterly Vol I no I (1985) for Steve's "Threshold of Liberty" and an article on "The Recording Studio as a Musical Instrument".







### **André Duchesne**

Cantate 159

Composed By JS Bach

Arranged & words adapted to French by André Duchesne

Composed for "La Coleur Encerclée" (The encircled colour) a film by Serge & Jean Gagne (1984) - a film primarily about the 'civilised oppression' of the status quo. This Aria is dedicated to the death of Vincent Van Gogh.

Played by:

Bernard Cormier: Viola René Lussier: Electric Guitars Jean Corriveau: Synthesiser (basses)

André Duchesne: Singing

Text:

Tout est termine Tout est termine Finalement Ta fatigue n'est plus qu'un mauvais reve Ou'un mauvais reve Nous ne sommes pas encore au monde Les choses ne sont jamais achevees Comme les reves La nuit tombe sur le monde La nuit tombe Tout est termine

Translation:

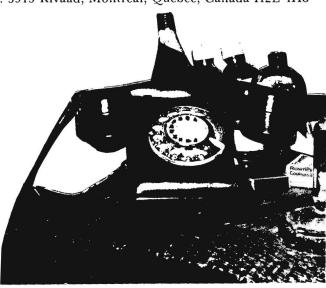
Tout est termine.

It is all over At last Your weariness is no more than a bad dream We are not yet born. Things are always unfinished. like dreams Night falls on the world It is all over.



André Duchesne, apart from his work with CONVENTUM, has been writing music and lyrics since 1968 & music soundtracks for about 20 films since 1973. Other recordings: Andre, René Lussier & Bernard Cormier were all in the excellent CONVENTUM whose 2 LPs - "A L'affut D'un Complot" (1977) and "Le Bureau Central Des Utopies" (1979) have now been released, remixed and altered by A.D.M.O. (Association pour la diffusion de musique ouvertes) as "CONVENTUM 77-79". René and Jean Derome also have excellent records (4 between them) on this label (enquiries from RRUK address). André's first solo project on disc is Les Temps des Bombes (1984). He is currently composing for the APO-CALYPSO bar guitar-quartet for the Victoriaville festival.

Contact: 3913 Rivaad, Montreal, Quebec, Canada H2L 4H8

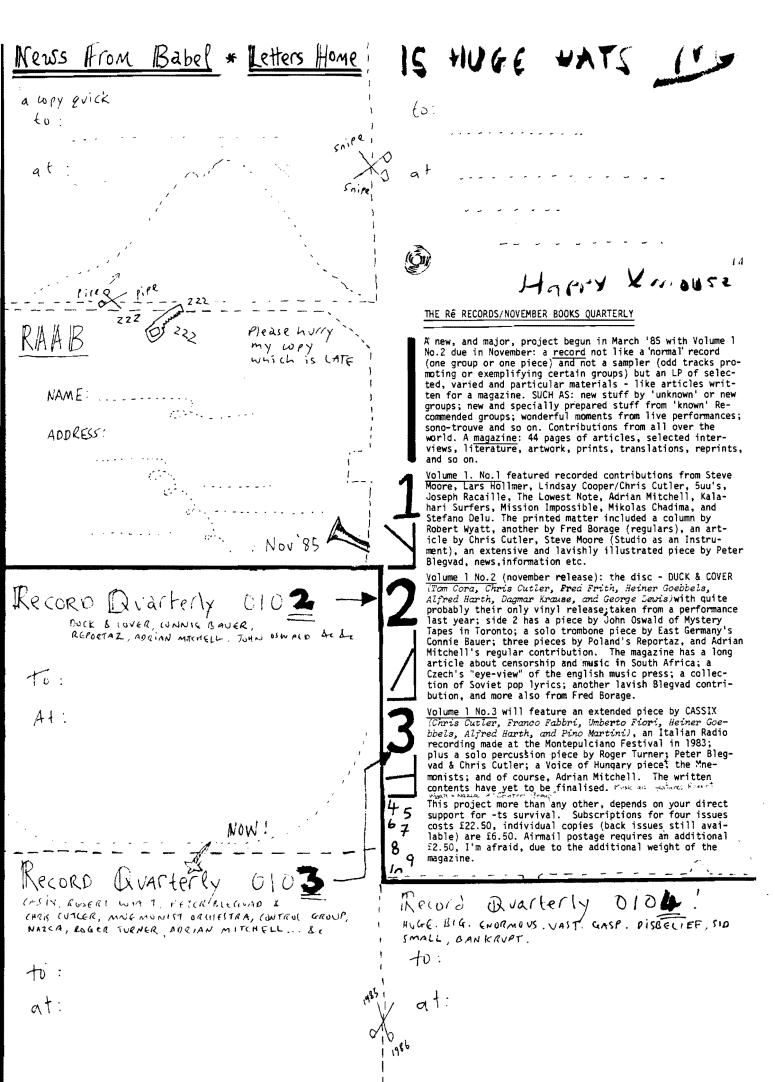


### **Adrian Mitchell**

The murder of the poet Michael Smith by three men in Kingston, Jamaica and Staying awake

Phonecall at 1.00 Tuesday 5th August 1986. Recorded by Bill Gilonis.

Adrian Mitchell is a poet, novelist, performer and regular contributor to this Quarterly. His current activities include completing work on The Pied Piper, a play (with songs) for children to be performed at the National Theatre (November 1986). He is also writing two more plays: one based on Jules Verne's Mysterious Island; the other "about Maggie Thatcher" and titled The Coppers' Opera. Among his latest publications are three books for children - The Baron Rides Out, The Baron on the Island of Cheese and The Baron All At Sea (all published by Walker Books).

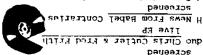


actered Ralph single + Art Bears Rats and Monkeys/Collapsu

X84 Mnemonists Tic/Nall

21 Cassiber Time Running Out screened итдистике вскевиец 1851 Lindsay Cooper The Housewife's

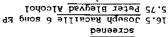
good Time screened qc, parid Thomas Didn't Have a Very



w wif Bears code to Man and Boy - Live







14.15 Art Zoyd Manege screened

10.5 Univers Zero "Triomphe des Mouches" pauaazas snoutumt

8.9 Faust, Blegvad, R.S. Moore

7.5 Vogel & Ivor Cutler 6.5 Faust Extracts 2 EP

1.5 Faust Extracts EP



ם נביסול;) ביסול בער האים ביסול מיטול מיטול מיטול מיטול מיטול ביסול ביס "מסטרסינום עס מפט הפסטרליה אם - מסד באמף will be strictly limited to 700 copies and it'll cost £20.00. Due December. prints. A souvenir only. The edition

EP's, singles, with screened obverses, luminous ones, lurid ones, and discreet ones; lots of artwork, information and ones; lots of artwork, information and We've decided to release a 7-year anni-versary edition of the 15 7" records we've produced to date\*, in a box with souvenir booklet, 'items', and so on.

IS DANCE PARTY SMASH HITS



still a chance to SUBSCRIBE! Usual special item (not a 7"), numbered & until the beginning of December, & so not out until early '86, SO there's UK & Italy means it won't be finished AZU naewiad notishibro-op famotiannet pletion - logistical holdups with in-Fiori, Daymar Krause, Hobert Wyall)
This record is 3/4 on its way to com-Parking with bill Gilonia, Umberto (Prugenil Cooper/Chris Cullus/Leun

NEMS EROW BYBET TELLERS HOWE HE

Pay less now; get more later. And it encourages us no end:

dedicated edition &c, screenprinted covers all yours for a mere £5.25. Please do support this project,

Please support this, our most daring , venture to date. 15.00. Due November.

all in a silkscreened cover. full notes and background material; the Prague); it lasts 54 minutes. The record will be pressed by Nimbus and comes with make (at the Electronic Music Studio in RAAB took 13 months - 450 hours - to waited five years to get it. ling, gripping, extraordinary; and we've interludes and environments, 1t's startno instruments - as such - but concrete expressive speaking in invented tongues;

fall of Jericho). Impossible to describe adequately: no singing - as such - but An opera - or "psychodramatic represen-tation' of an Old Testament theme (the

> RR 23 JAROSLAV KRCEK BAAB



Fill in all the forms Dit Dit Dit You are feeling sleepy... Fill in the forms... Your arms are heavy... Your eyes are heavy... You feel very, very sleepy... Write your cheque or stuff your banknotes into an envelope... You are now asleep... Unable to resist... Go out and post your subs to: Recommended Records London SW8 583 Wandsworth Rd.

Ré Quarterly

-- Planned project but recret --Name:

2291660

## Subscription

Every time we put out a new Lp (Re or Recommended) we always try to offer it to our close comrades on the end of the post-roads on SUBSCRIPTION. Newcomers, this means: you pay for it in advance. This helps us a bit get it out; mainly though it's just a way of being able to do something a bit more personal for thems that cares, in manageable quantities. So we do our special silkscreened prints, posters, booklets, what have you, which go free with the subscription editions (which are also numbered and dedicated &c). In fact, for quite a while now the numbers of subscriptions have been dwindling. We lose a little on them all. Still, it's a thing we like to do. But it's a lot of work and money & it gets harder. So. This oppurtunity to ENCOURAGE you who don't ever subscribe, and those for whom this is a revelation, to start doing it. We've been around long enough now not to up the stakes & abscond with your savings to the tropics. DO subscribe; it seems such a shame for us to do so much work and so few to benefit. There's no trick.

JUNE' &L